

AIARALDEKO BERTSO BARNETEGIA ESPEJON

Apirilaren 18, 19 eta 20an

PLAZA KOPURU MUGATUA!
¡ PLAZAS LIMITADAS !

NORENTZAT:

Lehen Hezkuntzako 3.,4.,5. eta 6.
mailetako ikasleentzat

PARA QUIEN:

Alumnos y alumnas de 3º,4º,5º y 6º
de Educación Primaria

IZEN EMATEA:

Martxoaren 13tik 24ra,
Aiaraldeko Udaletxeetan

INSCRIPCIÓN:

Del 13 al 24 de marzo
en los Ayuntamientos de Aiaraidea

Informazioa eta izen-ematea/ Información e inscripción

Arabako Bertsozale Elkarteak

AMAIA ZENTROA

Tel: 945 010505

araba@bertsozale.eus



Laguntzaileak:



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.alava.net

Antolatzaileak:

LAUDIOKO UDALA

Euskara arloa

Tel: 94 403 48 90 / e-posta: euskara@audio.eus



Urduñako
Udala

AMURRIKO UDALA

Euskara zerbitzua eta kultura etxea

Tel: 945 89 11 61 – 945 89 14 50

e-posta: bmendiguren@amurrio.eus



AIARAKO UDALA

Euskara zerbitzua

Tel: 945 39 90 13 - 677566245

e-posta: cayala.alberto@ayto.araba.eus



Aiarako Udala
Ayuntamiento de Ayala

URDUÑAKO UDALA

Euskara zerbitzua

Tel: 945 38 30 03 / e-posta: euskara@urduna.com



ARTZIENIGAKO UDALA

Euskara zerbitzua

Tel: 945 39 63 53 - 677566245

e-posta: cayala.alberto@ayto.araba.eus

AIARALDEKO BERTSO BARNETEGIA 2017—ESPEJO

GURASOENTZAKO INFORMAZIOA

NOIZ: Apirilaren 18, 19 eta 20an

NON: Espejoko aterpetxean

ERAMAN BEHARREKOAK: Arropa egoki eta eroso, aldatzeko jantziak, lotarako zakua, xira, botak, garbiketa pertsonaleko gauzak

PREZIOA: 45 euro (80 euro Udallerri horietan erroldatu gabekoentzat)



Oporraldia euskaraz gozatzeko, bertsolaritzara gerturatzeko, zonaldeko kulturara gerturatzeko, jolasteko eta ondo pasatzeko aukera

BERTSO BARNETEGI DE AIARALDEA 2017—ESPEJO

INFORMACIÓN PARA PADRES Y MADRES

CUANDO: 18, 19 y 20 de abril

DONDE: en el Albergue de Espejo

QUE LLEVAR: Ropa cómoda, ropa de cambio, saco de dormir, chubasquero, botas, neceser de higiene personal

PRECIO: 45 euros (80 euros para l@s no empadronada@s en estas localidades)

Para disfrutar de las vacaciones en euskara, acercarse al bersolarismo,

conocer el patrimonio cultural de la zona, jugar y oportunidad para pasarlo genial



INFORMAZIOA eta IZEN EMATEA / INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN:

Martxoaren 13tik 24ra | Del 13 al 24 de marzo

Aiaraldeko Udaletxeetan | En los Ayuntamientos de Aiaraldea:

LAUDIO, AMURRIO, AIARA, ARTZINIEGA, URDUÑA

IZEN EMATE PROZEDURA / PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCIÓN:

Lekuak, Udalean izena eman ahala erreserbatuko dira, beraz diru sarrera Udalak konfirmatzean burutuko da
Las plazas se reservarán por orden de inscripción en el Ayuntamiento, por tanto el ingreso bancario se realizará tras la confirmación en el Ayuntamiento

UDALEAN ENTREGATU BEHARREKOA / QUE ENTREGAR EN EL AYUNTAMIENTO:

Izena emateko fitxa bete, osasun txartelaren kopia eta bankuko ordainagiria. Transferentziaren kontzeptu moduan parte hartzailearen izen abizenak adierazi

Ficha de inscripción, copia de la tarjeta sanitaria y el justificante bancario del pago. Especificar como concepto de transferencia el nombre y apellidos del o de la participante

KONTU ZENBAKIA / NÚMERO DE CUENTA:

AMURRIO, AIARA, ARTZINIEGA, URDUÑA: ES74 3035 0012 74 0120025862

LAUDIO: ES07 3035 0045 22 0450037098

PLAZA HUTSAK: Hutsik dauden plazak bete eta ordaintzeko epea: Martxoaren 25etik 31ra (Udallerri horietan erroldatu GABEKO parte hartzaileek epe hau izango dute izena eman eta ordainketa egiteko)

PLAZAS VACÍAS: *Se podrá optar a las plazas vacías realizando la inscripción y el pago del 25 de marzo al 31. (L@s niñ@s NO empadronad@s en estos Ayuntamientos optarán a estas plazas libres)*

AUTOBUSAREN IBILBIDEA

RECORRIDO DEL AUTOBUS

Apirilaren 18an, asteartea/ Martes, 18 de abril

10:30 Laudio (Laudio institutua)

10:30 Artziniega (Bizkaibus)

10:45 Aiara (Zuhatza, Etxaurren ikastola)

10:45 Amurrio (Telefonika)

11:00 Urduña (Suhiltzaileak/ Bomberos)



Apirilaren 20an, osteguna / Jueves, 20 de abril

13:00 Urduña (Suhiltzaileak/ Bomberos)

13:15 Aiara (Zuhatza, Etxaurren ikastola)

13:15 Amurrio (Telefonika)

13:30 Artziniega (Bizkaibus)

13:30 Laudio (Laudio institutua)

Bertso Barnetegia ESPEJOn, 2017ko Apirilaren 18, 19 eta 20an

IZENA EMATEKO FITXA- FICHA DE INSCRIPCIÓN

Izen-deiturak/ Nombre y apellidos.....
Ikastetxea/ Centro de estudios.....Maila/curso.....
Errolda-Udalerrria/ Municipio de empadronamiento.....
Helbidea/ Dirección..... P.K./C.P.....
Harremanetarako telefonoak/ Telefonos de contacto/
Jaioteguna/ Fecha de Nacimiento: Gurasoen E-posta/ e-mail de tutor/a:

Argazkiak Elkartearen web gune eta sareetan jartzeko baimena/Permiso para poner fotos en nuestra página web y redes: BAI, SÍ / EZ, NO

Behar izanez gero gaztetxoa kotxean garraitzeko baimena/En caso necesario, permiso para transportar al/ala joven en coche: BAI, SÍ / EZ, NO

OHARRAK (gaixotasunak, alergiak, botikak...)/ NOTAS (Enfermedades, alergias, medicamentos....)

Tutorearen baimena eta sinadura / Autorización y firma del tutor/a:

MATRIKULAREN ORDAINKETA/ Udaletxean plaza konfirmatutakoan – PAGO DE LA MATRÍCULA Cuando se confirma la reserva en el Ayuntamiento

-AMURRIO, AIARA, ARTZINIEGA, URDUÑA: ES74 3035 0012 74 01 20025862 (Laboral kuitxa) ARABAKO BERTSOZALE ELKARTEA

-LAUDIO: ES07 3035 0045 22 0450037098 (Laboral Kuitxa) LAUDIOKO UDALA/AYUNTAMIENTNO DE LAUDIO

OHARRAK: Izena emateko fitxa sinatu, osasun txartelaren kopia eta ordainketa agiria Udaletxean entregatu. Diru-sarrera egitean gaztearen izen abizenak jarri kontzeptu bezala

NOTAS: Entregar la ficha de inscripción firmada por el/la tutor/a, copia de la tarjeta sanitaria y el justificante de pago en el Ayuntamiento. Especificar como concepto de transferencia el nombre y apellidos del/la participante